



12/26/2017 at Garchen Institute

མ་དེ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་

མཛེས་པ་རྣམས་ཀྱི་མཚོག་གྱུར་པ། །
 བྱང་ཆུབ་སེམས་ཀྱི་བཞིན་དེ་མཛེས། །
 འཛམ་གྲུ་གླིང་འདིའི་ནང་བྱམས་བརྩེ་ཡོད་པའི་གདོང་པ་དེ་མཛེས་ཤོས་རེད།
 ཇུང་འགྲོ་ཡིན་འང་འདི་ལྟ་བུ་མཛེས་པོ་ཡོད་རེད། དེ་བས་ན།
 ཚང་མས་བྱམས་བརྩེ་བདག་པོ་རྒྱག་ཡ་ཡག་པོ་ཡོད་རེད།

「美中最勝者，菩提心面容」
 這世界上有慈愛心的面容最美，
 即使是畜生也有這種美。
 所以，大家若能保有慈愛心甚好。

“Among beauty, the face of Boddhichitta
 is the most beautiful one.”

In this world, the most beautiful face is the one with loving kindness and compassion, even animals have this kind of beauty. Therefore, it will be very good if everyone can keep loving-kindness and compassion.